TERMINALE LLCER

PROGRAMME, EPREUVES, MODALITES

PROGRAMME

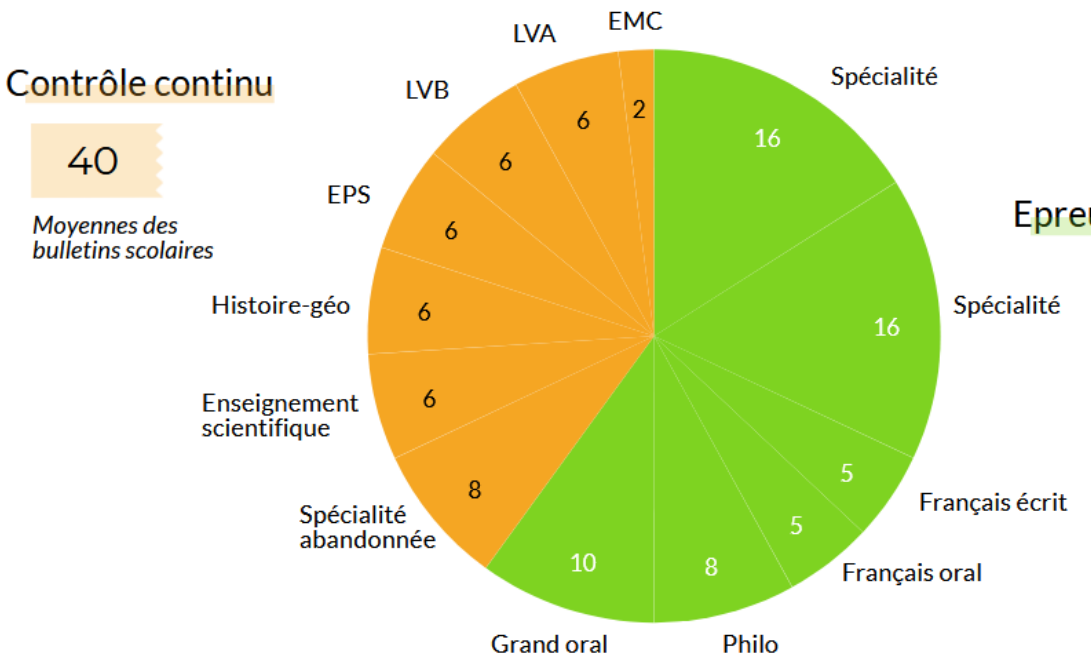
Thématique « Arts et débats d'idées »	
Axe 1 : Art et contestation	Utilisation du support artistique pour défendre un point de vue, apporter un témoignage, dénoncer… Contestation de l'ordre social. Sensibiliser à une cause. Distinction entre contestation dans l'art et art contestataire.
Axe 2 : L'art qui fait débat	L'artiste au cœur des polémiques. Remise en question de la dimension artistique. Tabous. Subversions. Révélateurs morals de la société. Notion de bienséance.
Axe 3 : L'art du débat	La maîtrise des mots pour convaincre l'auditoire mais aussi une arme de manipulation, de propagande. Échange verbal envisagé comme art. Surmonter les préjugés.
Thématique « Expression et construction de soi »	
Axe 1 : L'expression des émotions	L'émotion pour construire une œuvre, une personnalité et une identité. Courant Romantique. Art chorégraphiques. Emotions, mémoire et sentiments. Monologues, discours politiques… Dimension existentielle.
Axe 2 : Mise en scène de soi	Recherche de sens. Autoportraits littéraires ou picturaux interrogeant la notion d'identité. Construction de soi. Postérité. Mise en scène de soi et autorévélation. Identité collective.
Axe 3 : Initiation, apprentissage	Roman d'apprentissage. Enfance. Passage de l'enfance à l'âge d'adulte. Famille. Adolescence. Construction de l'individu face aux injonctions et aux normes sociales.
Thématique « Voyages, territoires, frontières »	
Axe 1 : Exploration et aventure	Parcours d'explorateurs. Démarche impérialiste coloniale. Spécificité britannique. Logique expansionniste, « destinée manifeste ». Science-fiction. Franchir les frontières au propre et au figuré.
Axe 2 : Ancrage et héritage	Migration. Célébrations. Patrimoine mémoriel. Lutte et combat. Identification à un territoire. Géographie de la ville américaine. Brexit.
Axe 3 : Migration et exil	Déterritorialisation. Emigration choisie ou subie. Réfugiés. Facteurs économiques, sociaux et politiques. Expérience de l'exil. Retour au pays. Dimension positive de la migration.

PROGRAMME

Thématique : Arts et débats d'idées		
Axe 1 : Art et Contestation	Utilisation du support artistique pour défendre un point de vue et apporter un témoignage, dénoncer. Contestation de l'ordre social. Sensibiliser à une cause. Distinction entre contestation dans l'art et art contestataire.	**Freedom, Freedom, Where are you?** To what extent should art defend a cause or denounce?
Axe 2 : L'art qui fait débat	L'artiste au cœur des polémiques. Remise en question de la dimension artistique. Tabous. Subversions. Révélateurs morals de la société. Notion de bienséance.	**Censorship, an American Art ?** To what extent do Americans master the art of censorship?
Axe 3 : L'art du débat	La maîtrise des mots pour convaincre l'auditoire mais aussi une arme de manipulation, de propagande. Echange verbal envisagé comme art. Surmonter les préjugés.	12 Angry Men (film) How are jurors convinced and convincing?
Thématique : Expression et construction de soi		
Axe 1 : L'expression des émotions	L'émotion pour construire une œuvre, une personnalité et une identité. Courant Romantique. Art chorégraphiques. Emotions, mémoire et sentiments. Monologues, discours politiques. Dimension existentielle.	**The Handmaid's Tale by Margaret Atwood** Can society help you know and express who you really are? Why (not)? How does the handmaid express herself in a society which represses self-expression?
Axe 2 : Mise en scène de soi	Recherche de sens. Autoportraits littéraires ou picturaux interrogeant la notion d'identité. Construction de soi. Postérité. Mise en scène de soi et autorévélation. Identité collective.	**Me, Myself and I** How have (British) artists represented themselves? How do they reflect the British experience?
Axe 3 : Initiation, apprentissage	Roman d'apprentissage. Enfance. Passage de l'enfance à l'âge d'adulte. Famille. Adolescence. Construction de l'individu face aux injonctions et aux normes sociales.	**Death of a Salesman** To what extent do relationships with parents allow or prevent expression and self-construction?
Thématique : Voyages, territoires, frontières		
Axe 1 : Exploration et aventure	Parcours d'explorateurs. Démarche impérialiste coloniale. Spécificité britannique. Logique expansionniste, « destinée manifeste ». Science-fiction. Franchir les frontières au propre et au figuré.	**Rule Britannia: From the Age of Discovery to the Brexit** How are the British reconciling their desire for discovery and their quest for individual freedom?
Axe 2 : Ancrage et héritage	Migration. Célébrations. Patrimoine mémoriel. Lutte et combat. Identification à un territoire. Géographie de la ville américaine. Brexit.	**The Celtic Revival** How have the conflicts in Ireland led to a Celtic Revival?
Axe 3 : Migration et exil	Déterritorialisation. Emigration choisie ou subie. Réfugiés. Facteurs économiques, sociaux et politiques. Expérience de l'exil. Retour au pays. Dimension positive de la migration.	**Modern-Day Whistleblowers** How does blowing the whistle lead to (in)voluntary exile?

COEFFICIENTS SPECIALITE LLCER

Les coefficients du **baccalauréat général**



Source : ministère de l'Education nationale
© L'Etudiant

by l'Etudiant

NATURES DES EPREUVES

Epreuve 1 (mi-mars)

- Note de synthèse + compte rendu en français ou traduction d'un passage extraits des textes proposés

Epreuve 2 (avril – mai)

- Exposé oral de deux dossiers puis discussion avec le jury

1. LA NOTE DE SYNTHÈSE

Durée : 3h30

Objectifs : L'épreuve vise à évaluer la maîtrise par le candidat des attendus du programme de l'enseignement de spécialité langues, littératures et cultures étrangères et régionales pour le cycle terminal.

Structure :

a) synthèse d'un dossier documentaire, guidée par trois ou quatre questions ou consignes, en environ 500 mots + dossier composé de trois ou quatre documents, dont au moins un texte littéraire et un seul document iconographique, adossés à l'une des thématiques au programme de l'enseignement de spécialité du cycle terminal = longueur cumulée des textes est comprise entre 5 000 et 6 000 signes, blancs et espaces compris
b) traduction ou compte rendu en français d'un passage d'un des textes du dossier d'environ 600 signes, blancs et espaces compris

Matériel autorisé : l'usage du dictionnaire unilingue non encyclopédique est autorisé.

Niveau attendu : B2 - C1

LA NOTE DE SYNTHESE

Faire une synthèse de documents : conseils pour l'épreuve écrite

Ce qu'une synthèse N'EST PAS : un résumé de chaque document/ une liste des éléments importants de chaque document/ une analyse séparée de chaque document, à la suite l'une de l'autre.

Ce qu'une synthèse EST : une production globale qui met en relation les documents les uns avec les autres en s'appuyant sur des exemples précis issus de chaque document. On établit une conversation entre les documents, ils s'éclairent mutuellement.

Repérage: Vous pouvez vous aider d'un tableau de synthèse pour une vision globale du dossier avec les particularités de chaque document puis les points communs et les différences entre les documents.

	Document A	Document B	Document C	Document D
Nature				
Author	[*Si vous connaissez l'auteur, identifier sa nationalité, le courant littéraire auquel il appartient ; dans le cas d'un article de journal, connaissez-vous son orientation politique ? le pays où il paraît ?*]			
Date/ historical context				
Main ideas	[*Pensez à garder en tête les questions de la consigne ; vous pouvez faire plusieurs lignes ici pour reprendre les idées évoquées dans les questions.*]			
Examples illustrating the ideas				
Point of view/ narrative	[*Who speaks? Neutral? Subjective?*]			
Aim of the document	[*denounce/ provoke/ amuse/ mock…*]			

LA NOTE DE SYNTHÈSE

A
ANALYSER LE SUJET

Lis bien la **consigne** et identifie la **problématique** qui sous-tend cette synthèse. Puis **note les mots-clés** qui te viennent à l'esprit à la lumière de cette problématique et en lien avec la thématique du programme. **Fais des hypothèses** sur les réponses à y apporter. Cela t'aidera ensuite à **construire ton plan**.

Problématique : Is marriage related to love or social position?

Thématique : Rencontres – **Axe** : l'amour et l'amitié

Write a short commentary on the three documents (minimum 300 words) comparing and contrasting the vision of marriage.

Documents :

- William Hogarth, Marriage A-la-Mode: 4, the Toilette, 1743-1745 (p. 81)
- Jane Austen, Pride and Prejudice, 1813 (doc 2 p. 77)
- Soniah Kamal, Unmarriageable, 2019 (doc 3 p. 77)

Mots-clés : love/emotions, marriage, social codes

B
IDENTIFIER LES DOCUMENTS À SYNTHÉTISER

Fais un premier tour rapide des documents afin :
- d'**identifier la nature** de chaque document ;
- de repérer **les sources** (auteur, date, contexte géographique...) ;
- d'**évaluer son lien avec la problématique** et les hypothèses que tu as émises à partir du sujet ;
- de **choisir dans quel ordre tu vas les étudier** en fonction de leur nature et de leur importance.

TIPS

- **Tour rapide** = lecture des titres et sous-titres, chapeaux ou autre paragraphes mis en exergue, sources, etc.
- **Nature d'un texte** = article, éditorial, extrait littéraire, etc.
- **Nature d'un document iconographique** = photographie, œuvre d'art, publicité, caricature, etc.

LA NOTE DE SYNTHÈSE

C
ÉTUDIER LES DOCUMENTS

- **Étudie chacun des documents** en gardant toujours en tête la problématique donnée dans le sujet :
  – identifie **la situation d'énonciation** : qui parle ? à qui ? de quoi ? ;
  – dégage **l'organisation logique** de chaque document : structure, mise en lien des informations ;
  – repère **les points de vue et la manière dont ils sont véhiculés** (ex. : l'ironie dans un pamphlet, les couleurs dans une affiche, les lignes dans un tableau, les métaphores dans un poème, etc).
- **Mets en regard les documents** pour **faire émerger les arguments** qui vont dans le même sens ou qui se contredisent.
- **Mobilise tes connaissances (inter)culturelles** pour enrichir ton analyse (connaissances de la thématique et de l'axe d'étude).

TIPS

- Le repérage simple ne suffit pas : il faut dégager les **effets** et leur **visée**.
- Prend bien en compte tous les documents du dossier et la spécificité de chacun.

D
FAIRE UN PLAN ET RÉDIGER

- À partir de tes notes, tu vas pouvoir **dégager la structure de ta synthèse** : il s'agit de **traiter les thèmes fédérateurs communs** aux documents en **mettant en exergue les convergences et les divergences**. Prends appui sur **la consigne qui te donnera parfois des axes pour ton plan**.
- Ta synthèse doit être organisée et comporter les trois parties suivantes :
  – une **introduction** dans laquelle tu identifies les documents et annonces leur lien à la problématique et les thèmes communs traités dans les documents ;
  – un **développement** organisé en paragraphes traitant chacun d'un thème fédérateur (généralement 2 ou 3 paragraphes), dans lesquels tu peux enrichir les éléments issus des documents avec tes connaissances ;
  – une **conclusion** qui doit faire le lien avec l'axe d'étude et ouvrir sur de nouvelles perspectives.

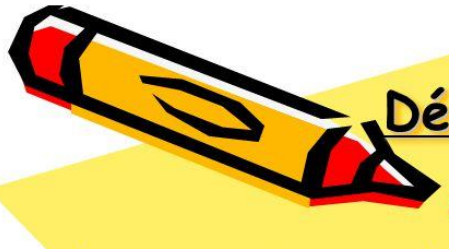
TIPS

- Utilise du **lexique précis et varié** et **relis-toi** pour traquer les erreurs : la richesse et la correction de la langue font partie des critères évalués.
- Utilise **des connecteurs logiques** pertinents pour articuler ta production.

LE COMPTE RENDU

La rédaction du compte rendu

- Le compte rendu a pour principal objectif d'informer brièvement et rapidement le supérieur. C'est aussi un document synthétique qui ne doit narrer que les choses essentielles. Il se bâtit donc à partir d'un plan synthétique et logique.



Définition

Le compte rendu est le document qui rend compte objectivement d ' un événement, d ' une situation, d ' une réunion, d'une entrevue, d'une visite sur les lieux en disant ce qui a été vu et entendu.

GRILLE D'ÉVALUATION NOTE DE SYNTHÈSE

	Qualité du contenu	Points Score	Cohérence dans la construction du discours	Points Score	Correction de la langue écrite	Points Score	Richesse de la langue	Points Score
C1	Peut traiter le sujet et produire un écrit **fluide et convaincant, étayé** par des éléments (inter)culturels pertinents.	30	Peut produire **un récit ou une argumentation complexe** en démontrant un usage maîtrisé de moyens linguistiques de structuration et d'articulation.	30	Peut maintenir tout au long de sa rédaction un **haut degré de correction grammaticale**, y compris en mobilisant des structures complexes.	30	Peut employer de manière pertinente **un vaste répertoire lexical** incluant des expressions idiomatiques, des **nuances de formulation** et des structures variées.	30
B2	Peut traiter le sujet et produire un écrit **clair, détaillé et globalement efficace,** y compris en prenant appui sur certains éléments (inter)culturels pertinents.	20	**Peut produire un récit ou une argumentation** en indiquant la relation entre les faits et les idées dans un texte bien structuré.	20	Peut démontrer **une bonne maîtrise des structures simples et courantes. Les erreurs sur les structures complexes** ne donnent pas lieu à des malentendus.	20	Peut produire un texte dont l'étendue du lexique et des structures **est suffisante pour permettre précision et variété des formulations.**	20
B1	Peut traiter le sujet et produire un écrit **intelligible et relativement développé**, y compris en faisant référence à quelques éléments (inter)culturels.	10	Peut **rendre compte d'expériences** en décrivant ses sentiments et réactions. **Peut exposer et illustrer un point de vue.** Peut **raconter une histoire** de manière cohérente.	10	Peut démontrer une **bonne maîtrise des structures simples** et courantes. Les **erreurs sur les structures simples** ne gênent pas la lecture.	10	Peut produire un texte dont **l'étendue lexicale relative nécessite l'usage de périphrases et de répétitions.**	10
	intelligible et relativement développé, y compris en faisant référence à quelques éléments (inter)culturels.	10	ses sentiments et réactions. **Peut exposer et illustrer un point de vue.** Peut **raconter une histoire** de manière cohérente.	10	**simples** et courantes. Les **erreurs sur les structures simples** ne gênent pas la lecture.	10	**relative nécessite l'usage de périphrases et de répétitions.**	10
A2	Peut traiter le sujet, même si la **production** est **courte.**	5	Peut **exposer une expérience ou un point de vue** en utilisant des connecteurs élémentaires.	5	Peut produire **un texte immédiatement compréhensible** malgré des erreurs fréquentes.	5	Peut produire un texte dont les mots sont adaptés à l'intention de communication, en dépit d'un répertoire **lexical limité.**	5
A1	Peut simplement	3	Peut **énumérer des**	3	Peut produire un **texte**	3	Peut produire un texte	3
	amorcer une production écrite en lien avec le sujet.		**informations** sur soi-même ou les autres.		**globalement compréhensible** mais dont la lecture est peu aisée.		intelligible malgré un **lexique pauvre.**	
Pré A1	Peut **rassembler des mots isolés** en lien avec le sujet.	1	Peut **rassembler des notes** non articulées.	1	Peut produire un écrit mais **peu intelligible.**	1	Peut produire quelques **éléments stéréotypés.**	1

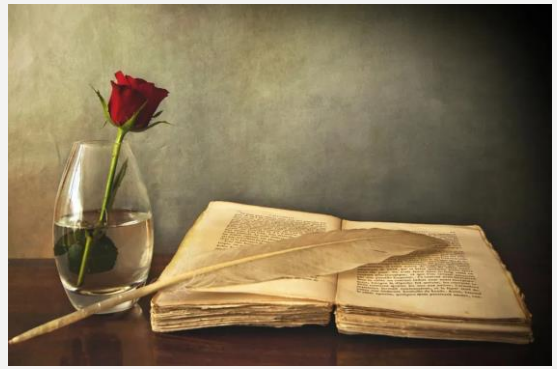
GRILLE D'ÉVALUATION TRADUCTION

Enseignement de spécialité – grille pour l'évaluation de la version		
Niveau constate		Points attribués SUR 20 (à diviser par 5 pour note sur 4)
C1	Peut traduire une grande variété de textes et transmettre correctement des éléments d'appréciation, des arguments y compris la plupart des implications qui s'y rapportent, même si une forte influence du document original se fait sentir.	**18 – 19 – 20**
B2	Peut traduire de manière claire mais la traduction est trop calquée sur le texte original.	**13 – 14 – 15 – 16 – 17**
B1	Peut traduire de façon approximative. La traduction reste compréhensible malgré quelques erreurs.	**8 – 9 – 10 – 11 – 12**
A2	Peut utiliser une langue simple pour faire une traduction approximative. La traduction reste compréhensible malgré des erreurs.	**3 – 4 – 5 – 6 – 7**
A1	Peut traduire des mots et des expressions simples.	**1 – 2**

GRILLE D'ÉVALUATION COMPTE RENDU

Enseignement de spécialité - grille pour l'évaluation du compte rendu en français		
Niveau constate		Points attribués SUR 20 (à diviser par 5 pour note sur 4)
C1	Peut rendre compte de l'essentiel des idées de manière claire, bien structurée.	**18 – 19 – 20**
B2	Peut rendre compte de l'essentiel du contenu de manière cohérente.	**13 – 14 – 15 – 16 – 17**
B1	Peut rendre compte des points principaux, même si la présentation comporte des maladresses.	**8 – 9 – 10 – 11 – 12**
A2	Peut prélever des informations et en rendre compte.	**3 – 4 – 5 – 6 – 7**
A1	Peut rendre compte de quelques informations.	**1 – 2**

2. EPREUVE ORALE



Durée : sans préparation, 10 minutes d´EOC, 10 minutes d´EOI
Support : dossier personnel du candidat visé par son professeur de l'année de terminale OU trois documents (proposés par l´examinateur si le candidat ne présente pas de dossier) de natures différentes en lien avec une des thématiques du programme de terminale
Niveau : B2/C1
Notation : sur 20 points à partir d´une grille d'évaluation. Le dossier n'est pas évalué.

Le candidat remet un exemplaire de son dossier à l'examinateur au début de sa prise de parole et en conserve un qu'il utilise selon ses besoins durant l'épreuve.
Le candidat présente son dossier dans la **langue cible** pendant 10 minutes au plus pour en justifier les choix et en exprimer la logique interne, puis interagit avec l'examinateur dans la **langue cible** pendant 10 minutes au plus.
Si le candidat ne présente pas de dossier, il commente les documents proposés par l´examinateur.

- au moins une des œuvres intégrales étudiées au cours du cycle terminal (œuvre matérialisée par un extrait ou une illustration) ;
- au moins un texte littéraire, au lieu de deux, sans se limiter au genre romanesque ; le candidat peut prendre appui sur les annexes publiées avec les programmes du cycle terminal, mais peut, s'il le juge pertinent, enrichir son dossier de textes littéraires de son choix ;
- au plus deux œuvres d'art visuel (affiche, caricature, dessin, extrait de film, peinture, sculpture, etc.) ;
- au moins un texte non littéraire (article de presse, extrait de discours, d'essai, etc.).

COMPRENDRE LES CRITERES D'EVALUATION

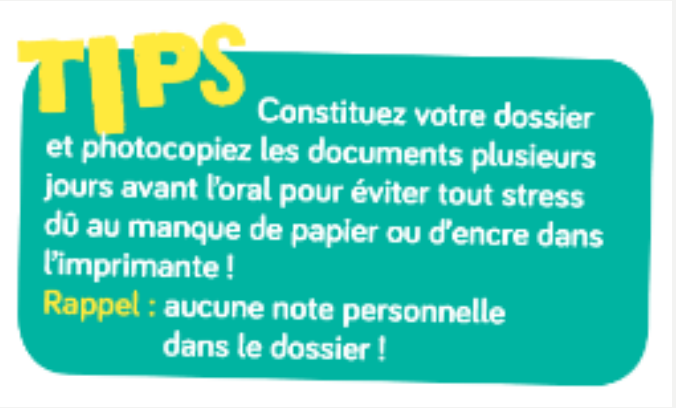
Que vous soyez évalué.e **en interaction ou en expression en continu**, vous devrez :

- Utiliser une **argumentation** claire et **complexe** afin d'exposer votre point de vue et convaincre. Organisez vos idées et illustrez-les par des exemples précis tirés des documents. Pensez à reformuler si vous vous sentez « coincé.e ».
- Gardez à l'esprit que les **références (inter)culturelles** sont indispensables pour étayer vos propos. Puisez dans tous les types d'œuvres anglo-saxonnes travaillées pendant vos années de lycée. Veillez toujours à les rattacher à la problématique.
- En interaction, vous devez être un acteur majeur et veiller à la **fluidité** de la conversation, quitte à stimuler et relancer l'échange si besoin en posant une question.

Soignez **votre langue orale** :

- Utilisez autant que possible **tout l'éventail des traits phonologiques de l'anglais**. Anticipez ! Pendant l'année, enregistrez/filmez-vous pour vérifier le débit de votre parole, l'intonation lors des préparations à la maison. Avant l'épreuve, vérifiez la prononciation des mots sur lesquels vous hésitez et que vous êtes sûrs d'utiliser.
  Utilisez une **langue riche** avec un lexique **varié et adapté à vos propos.**
- Listez vos besoins et trouvez des synonymes pour enrichir vos propos et éviter les répétitions.

CONSTITUER SON DOSSIER PERSONNEL



Comment constituer votre dossier

1. Choisissez la/les thématiques qui vous ont le plus intéressé.e et sélectionnez les documents que vous souhaitez présenter.
2. N'hésitez pas à compléter par un ou deux documents que vous avez trouvés par vous-mêmes.
3. Pour les extraits de films, faites des captures d'écran (choisissez notamment des plans que vous pourrez analyser: plongée, gros plan, profondeur de champ).
4. Pour les documents iconographiques, préférez des photocopies couleur.
5. Pour les textes, vérifiez que vous avez bien indiqué la source (auteur/date) et que les lignes sont numérotées – cela vous sera utile pour citer.

CONSTITUER SON DOSSIER PERSONNEL

Comment préparer votre présentation

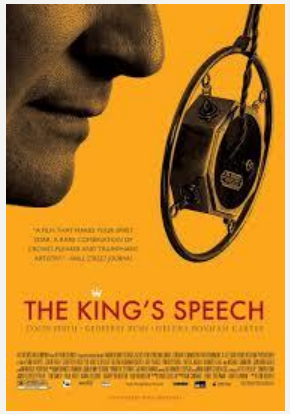
1. A partir des documents choisis (*a set of documents*), trouvez une idée directrice appropriée qui vous servira de problématique (*a key question*): vous pouvez par exemple formuler une question à laquelle l'étude du dossier va permettre de répondre.
2. Pensez à bien présenter les documents dans leur contexte historique et culturel.
3. Comme pour la synthèse écrite, organisez votre présentation en parties. Dans chaque partie, référez-vous à plusieurs documents du dossier. Ne pas étudier les documents les uns après les autres.
4. Utilisez les connaissances acquises en cours (origine du mouvement, contexte historique précis, réactions…) pour enrichir la présentation.
5. Pour pouvoir vous exprimer dans une langue riche et précise, réfléchissez au vocabulaire à employer. Faites une fiche en utilisant si besoin un dictionnaire de synonymes pour avoir des mots précis et variés. Préparez quelques phrases-clés, notamment pour les transitions (« *However pessimistic these stories may seem to be, a glimmer of hope can be found…* »)
6. Entraînez-vous plusieurs fois avec un minuteur pour vous assurer que vous respectez la durée de l'épreuve.

CONSTITUER SON DOSSIER PERSONNEL

D-Day…

1. Soyez souriant.e, montrez-vous enthousiaste pour les documents sélectionnés (l'importance du choix).
2. Regardez l'examinateur régulièrement (*eye-contact*), cela permet d'établir une vraie communication, et de voir si ce que vous dites est bien compris.
3. Pensez à utiliser vraiment vos documents, montrez les phrases que vous citez, pointez du doigt des détails dans les documents iconographiques.
4. Parlez avec un débit naturel (évitez d'apprendre par cœur une présentation que vous récitez), faites des pauses entre les parties.
5. Lorsque vous citez le texte, adoptez un ton approprié (colère du personnage par exemple).
6. Regardez votre montre pour bien gérer votre temps.
7. A la fin de votre conclusion, utilisez une intonation descendente pour que l'examinateur comprenne bien que vous avez fini. Si vous craignez de ne pas avoir été clair.e sur le fait que vous ayez fini, vous pouvez utiliser des phrases de type: « *This is the end of my presentation. Thank you for listening.* »

EXPOSER SES IDÉES A L'ORAL



A
ORGANISER SES IDÉES

Introduction → Idée 1 + exemple → Transition → Idée 2 + exemple → Transition → Idée 3 + exemple → Conclusion

B
PARLER SANS NOTES

Étape 1 - INTRODUIRE MA PRÉSENTATION

- J'énonce **la problématique** de mon dossier :
  Today, I am going to talk about the following key issue/question: ...
- Je la **relie à la ou aux thématique(s) du programme** concernée(s) :
  This issue/question fits into/is part of the theme ... in the curriculum.
- Je termine mon introduction en **annonçant mon plan** :
  So first, I will reflect on... Then I will adress the issue of... And finally, I will tackle the idea of...

Étape 2 - DÉROULER MON PLAN

- Je développe **une idée générale par partie** qui permet d'apporter un élément de réponse à la problématique énoncée dans l'introduction.
  To begin with...
  In addition to this...
  One last aspect is that of...
- **J'illustre chaque idée** en citant un exemple tiré d'un document.
  To illustrate this idea, I would refer to a text in my portfolio/file taken from ... in which...
  For instance, I chose this painting which...
  It shows/depicts/exemplifies...
- Je fais **des transitions claires** entre chacune de mes parties en utilisant des connecteurs logiques. Cela permettra au jury de suivre facilement la logique du déroulement de ma présentation.
  In addition to this...
  Furthermore...
  With this in mind...
  Considering that...
- Je prends garde à **varier les structures grammaticales** et à **mobiliser un lexique riche**.
  In this document, the protagonist, who..., embodies... • The background in which the plot is set...

TIPS

- Expose tes idées de manière **vive** et **convaincante** : ne récite pas, regarde et adresse-toi à ton interlocuteur et sois expressif(ve).
- Si tu hésites ou que tu sens que tu t'embrouilles :
  – **utilise des *gap fillers*** pour te donner le temps de réfléchir :
  Let me think... • How could I put it?
  – prends le temps de **reformuler** :
  Let me put it this way... • What I'm trying to say is...
- Si tu as le sentiment de ne pas te faire comprendre, passe à la suite :
  Never mind, what I am driving at is... • Maybe my pronunciation is incorrect – should I say...?

Étape 3 - POUR CONCLURE

- Je réponds à la problématique posée au départ.
  All in all... • To sum it all up...
- Je montre que ma réflexion aboutit à un avis nuancé et personnel.
  Even if ..., one must not forget that... • It's true that... however... • Up to a certain point... • More or less • I consider... • I'm convinced that...• I guess... • To my mind...

GRILLE D'ÉVALUATION EPREUVE ORALE

Baccalauréat - épreuves de langues vivantes
Grille pour l'évaluation de l'expression orale enseignement de spécialité terminale

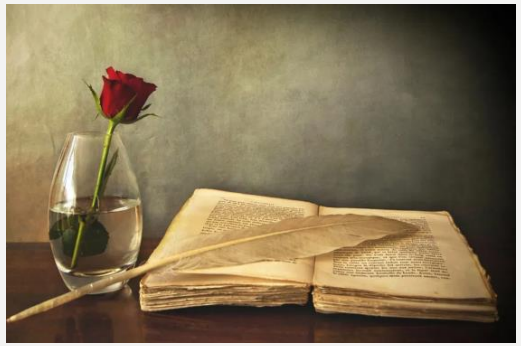
	Expression orale en continu	Points Score	Interaction orale	Points Score	Correction de la langue orale	Points Score	Richesse de la langue	Points Score
C1	Peut développer **une argumentation complexe**, fondée sur des aspects (inter)culturels, **de manière synthétique et fluide** tout en s'assurant de sa bonne réception.	30	**Peut interagir avec aisance et contribuer habilement à la construction de l'échange**, y compris en exploitant des références (inter)culturelles.	30	**Peut utiliser** avec une assez bonne maîtrise **tout l'éventail des traits phonologiques de la langue cible**, de façon à être toujours intelligible. Les rares erreurs de langue ne donnent pas lieu à des malentendus.	30	Peut employer de manière **pertinente un vaste répertoire lexical** incluant des expressions idiomatiques, **des nuances de formulation** et des structures variées.	30
B2	Peut développer **un point de vue pertinent et étayé**, y compris par des reformulations qui ne rompent pas le fil du discours. Peut nuancer un propos en s'appuyant sur des références (inter)culturelles.	20	Peut **argumenter et chercher à convaincre**. Peut réagir avec pertinence et **relancer la discussion**, y compris pour amener l'échange sur un terrain familier ou sur celui des aspects (inter)culturels.	20	**L'accent peut subir l'influence d'autres langues mais n'entrave pas l'intelligibilité.** Les erreurs de langue ne donnent pas lieu à malentendu.	20	Peut produire un discours et des énoncés **assez fluides** dont l'étendue du lexique **est suffisante pour permettre précision et variété des formulations.**	20
B1	Peut **exposer un point de vue de manière simple** en l'illustrant par des exemples et des références à des aspects (inter)culturels. Le discours est structuré (relations de causalité, comparaisons etc.).	10	**Peut engager, soutenir et clore une conversation simple sur des sujets familiers.** Peut faire référence à des aspects (inter)culturels.	10	**Peut s'exprimer de manière intelligible** malgré l'influence d'autres langues. **Bonne maîtrise des structures simples.**	10	Peut produire un discours et des énoncés dont l'**étendue lexicale relative nécessite l'usage de périphrases et répétitions.**	10

© Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse > www.education.gouv.fr

A2	**Peut exprimer un avis en termes simples.** Le discours est bref et les éléments en sont juxtaposés.	5	**Peut répondre et réagir de manière simple.**	5	**Peut s'exprimer de manière suffisamment claire** pour être compris **mais la compréhension requiert un effort des interlocuteurs.**	5	Peut produire un discours et des énoncés dont les mots sont adaptés à l'intention de communication, en dépit d'un **répertoire lexical limité.**	5													
A1	**Peut exprimer un avis en termes très simples.** Les énoncés sont ponctués de pauses, d'hésitations et de faux démarrages.	3	Peut intervenir simplement **mais la communication repose sur la répétition et la reformulation.**	3	**Peut utiliser un répertoire très limité** d'expressions et de mots mémorisés de façon compréhensible.	3	Peut produire des énoncés intelligibles **malgré un lexique pauvre.**	3													
Pré A1	**Peut amorcer un propos** avec quelques mots mémorisés.	1	**Peut répondre à des questions très simples et ritualisées.**	1	**Peut prononcer correctement quelques mots simples.**	1	**Peut produire quelques éléments stéréotypés.**	1													

EDB Tableau de conversion expression orale	0-4	4-20 / A2				21-29 / A2+			30-39 / B1-			40-59 / B1			60-79 / B2-			80-100 / B2			100-120 / B2+ C1
Note sur 20	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

3. GRAND ORAL



Lors de cette épreuve, tu vas :

- montrer ta capacité à prendre la parole en public de façon claire et convaincante ;
- mettre tes savoirs au service d'une argumentation ;
- montrer comment tes savoirs ont nourri ton projet de poursuite d'études, voire ton projet professionnel.

Voie générale (Coef 10)

- Les questions portent sur les deux enseignements de spécialité soit pris isolément, soit abordés de manière transversale.
- Elles mettent en lumière un des grands enjeux du ou des programmes des enseignements de spécialité.
- Elles sont adossées à tout ou partie du programme du cycle terminal.

Déroulé de l'épreuve

- Après avoir remis au jury la feuille signée par ton établissement sur laquelle figurent tes deux questions, le jury t'indique la question que tu devras lui présenter.

Jury constitué de 2 professeurs dont l'un dans une de tes spécialités

Préparation — 20 minutes

- Mettre en ordre ses idées.
- Réaliser, si nécessaire, un support qui sera remis au jury. Le support n'est pas évalué.

Assis

1er temps — Présentation d'une question — 5 minutes

- Expliquer les raisons du choix de la question.
- Développer une argumentation.
- Répondre à la question.

Debout
Sans note

2e temps — Échange avec le jury autour de la question — 10 minutes

- Préciser et approfondir sa pensée.
- Mobiliser ses connaissances sur les programmes du cycle terminal.
- Faire le lien entre des savoirs.

Debout ou assis
Sans note

3e temps — Échange avec le jury autour du projet d'orientation — 5 minutes

- Exprimer ses motivations et des réflexions personnelles.
- Présenter son projet d'orientation et les étapes qui y ont conduit.
- Établir des liens entre la question traitée et le projet d'orientation.

Debout ou assis
Sans note

(N'hésite pas à aller lire les textes officiels de l'épreuve.)

LA PHASE D'INTERACTION

Les 5 dernières minutes du Grand oral consistent en un échange avec le jury sur votre projet d'orientation. Vous devez montrer que la question traitée lors de votre présentation orale a participé à la maturation de votre projet de poursuite d'études, et même pour votre projet professionnel.

Voici un exemple:

ISABELLE

J'ai toujours su qu'il faudrait que l'anglais tienne une grande place dans ma vie.

Traductrice audiovisuelle, Lille

Pourquoi avez-vous choisi des études d'anglais ?

J'aime l'anglais depuis mon premier cours en CM2 et j'ai toujours su qu'il faudrait que l'anglais tienne une grande place dans ma vie. J'ai choisi ce métier entre autres parce qu'il me permet d'entendre et de pratiquer l'anglais au quotidien.

En quoi consiste votre métier au quotidien ?

Je travaille seule chez moi sur ordinateur et je communique par mail et téléphone avec mes clients. Lorsqu'on me confie un programme, je reçois une vidéo et un script en anglais. Après accord sur le délai, je livre la traduction française du texte qui sera enregistrée en studio par des comédiens (texte sous Word), ou bien je sous-titre le programme à l'aide d'un logiciel professionnel.

Quel usage faites-vous de l'anglais dans votre métier ?

C'est ma langue de travail principale, je la lis et l'écoute tous les jours !

Quelles études ?

- Licence LLCE Anglais
- Master 1 en Linguistique
- Master 2 en Traduction audiovisuelle et cinématographique

Quelles compétences ?

- Maîtrise de la langue source, de ses différents registres et de sa culture
- Maîtrise parfaite de la langue française
- Curiosité et connaissance de la recherche documentaire
- Autonomie et discipline

A FEW TIPS…

TIPS

- Une bonne problématique :
  - correspond à **un questionnement sur l'ensemble du dossier** qui te semble important ;
  - est **une question ouverte** qui peut mettre en jeu des **arguments contradictoires** ;
  - doit être **ancrée dans une réalité culturelle du monde anglophone.**
- Ta problématique évoluera peut-être en fonction de tes choix de documents et de tes découvertes sur la question.

TIPS

- Le jour de l'épreuve, tu n'auras **pas de temps de préparation** et tu n'auras **pas de notes** sur lesquelles t'appuyer : il faut donc **bien te préparer et t'entraîner en amont.**
- Un même document peut intervenir à différentes étapes de ton développement. Il ne s'agit pas de présenter les documents les uns après les autres mais bien de montrer **comment ils dialoguent.**

TIPS

- **Fais-toi un classeur ou un carnet à part** pour les documents que tu choisis et pour tes notes avec tes impressions, les éléments qu'il te semble important de donner, les exemples percutants. N'attends pas et complète au fur et à mesure de tes découverte.
- Commence à sélectionner des documents **le plus tôt possible** : mieux vaut en avoir trop que pas assez pour pouvoir ensuite choisir les plus pertinents.
- En découvrant d'autres documents ou d'autres approches, tu pourras **amender ou compléter tes notes.**

TIPS

- Le jour de l'épreuve, n'oublie pas :
  - ton dossier personnel en deux exemplaires ;
  - ta montre.
- Pense à bien respirer, à te tenir droit(e) et à ne pas parler trop vite. Tu t'es entraîné(e), tu seras convaincant(e) !
- Rappelle-toi qu'on a le droit d'hésiter (*Err… Well…*) ou de revenir sur ce qu'on a dit dans un entretien, ce n'est pas un problème !
- N'hésite pas à faire répéter une question (*Could you repeat please ?*) ou à demander des précisions (*I'm not sure I understand, do you mean…?*).

TIP

10 minutes de présentation = 1600 mots environ.
Entraîne-toi avec une montre pour vérifier que tu es dans le timing !

TIPS

- Lors de l'interaction, **écoute bien la question** et prends le temps de réfléchir à ta réponse pour ne pas te limiter à un oui ou à un non.
- Pour anticiper les questions du jury, prépare une fiche qui présente d'autres œuvres et d'autres auteurs pour pouvoir donner des exemples supplémentaires pertinents. Les pages *Landmarks* te permettront d'approfondir le contexte culturel de tes documents.

GRILLE D'ÉVALUATION GRAND ORAL

	Très insuffisant	Insuffisant	Satisfaisant	Très satisfaisant
Qualité orale de l'épreuve	• Difficilement audible sur l'ensemble de la prestation. • Le candidat ne parvient pas à capter l'attention.	• La voix devient plus audible et intelligible au fil de l'épreuve mais demeure monocorde. • Vocabulaire limité ou approximatif.	• Quelques variations dans l'utilisation de la voix ; prise de parole affirmée. • Lexique adapté. • Le candidat parvient à susciter l'intérêt.	• La voix soutient efficacement le discours. • Qualités prosodiques marquées (débit, fluidité, variations et nuances pertinentes, etc.). • Vocabulaire riche et précis. • Le candidat est pleinement engagé dans sa parole.
Qualité de la prise de parole en continu	• Énoncés courts, ponctués de pauses et de faux démarrages ou énoncés longs à la syntaxe mal maîtrisée.	• Discours assez clair mais vocabulaire limité et énoncés schématiques.	• Discours articulé et pertinent, énoncés bien construits.	• Discours fluide, efficace, tirant pleinement profit du temps et développant ses propositions.
Qualité des connaissances	• Connaissances imprécises, incapacité à répondre aux questions, même avec une aide et des relances.	• Connaissances réelles, mais difficulté à les mobiliser en situation à l'occasion des questions du jury.	• Connaissances précises, une capacité à les mobiliser en réponses aux questions du jury avec éventuellement quelques relances.	• Connaissances maîtrisées, les réponses aux questions du jury témoignent d'une capacité à mobiliser ces connaissances à bon escient et à les exposer clairement.

GRILLE D'ÉVALUATION GRAND ORAL

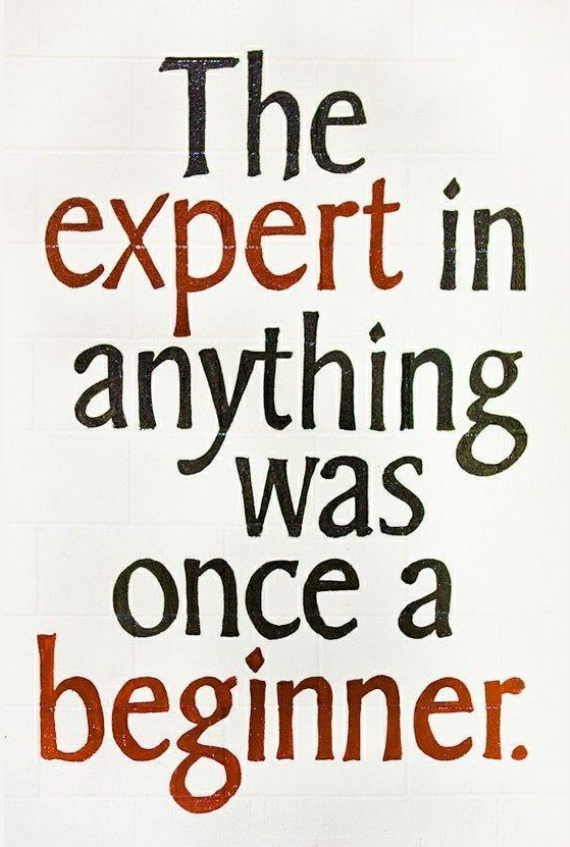
Qualité de l'interaction	• Réponses courtes ou rares. • La communication repose principalement sur l'évaluateur.	• L'entretien permet une amorce d'échange. • L'interaction reste limitée.	• Répond, contribue, réagit. Se reprend, reformule en s'aidant des propositions du jury.	• S'engage dans sa parole, réagit de façon pertinente. • Prend l'initiative dans l'échange. • Exploite judicieusement les éléments fournis par la situation d'interaction.
Qualité et construction de l'argumentation	• Pas de compréhension du sujet. • Discours non argumenté et décousu.	• Début de démonstration mais raisonnement lacunaire. • Discours insuffisamment structuré.	• Démonstration construite et appuyée sur des arguments précis et pertinents.	• Maîtrise des enjeux du sujet, capacité à conduire et exprimer une argumentation personnelle, bien construite et raisonnée.

POUR PLUS D'INFORMATIONS…

- Cliquez sur le lien suivant pour visionner la vidéo donnant des précisions sur le Grand oral et des conseils pratiques:

https://www.youtube.com/watch?v=-3UxaonoxQc

LIEN VERS LA BANQUE NATIONALE DE SUJETS BAC 2021



https://eduscol.education.fr/cid141765/sujets-zero-et-specimens-bac-2021.html#lien2